

في مديح الخيبة

نصوص

ناصر رمضان عبد الحميد

اسكرايب للنشر والتوزيع ٢٠٢١

اسم الكتاب : في مـديح الخبـبة
تأليف : ناصر رمضان عبد الحميد
إخراج فني : هبـام فهـيم
لوحة الغلاف : الفنانة السورية فاطمة أسبر
تصميم الغلاف : الفنانة اللبنانية منى دوغان جمال الدين
رقم الإيداع : 2021 / 27431
الترقيم الدولي : 978-977-6918-78-8
الناشر : اسكرايب للنشر والتوزيع



002 01005079256



Scribe20199@gmail.com



اسكرايب للنشر والتوزيع



اسكرايب للنشر والتوزيع



جمهورية مصر العربية

حقوق الطبع والنشر محفوظة ©
لدار اسكرايب للنشر والتوزيع

- لا يحق لأي جهة طبع أو نسخ أو بيع هذه المادة
بأي شكل من الأشكال
ومن يفعل ذلك يعرض نفسه للمساءلة القانونية -

في مديح الخيبة

نصوص

ناصر رمضان عبد الحميد

إهداء

إلى سيدات جلسن على عرش الأدب
وكن معي في تشييد صرح ملتقى الشعراء العرب.
أهدي هذا العمل:

- غادة الحسيني
- تغريد بو مرعي
- جميلة حمود
- نور النعمة
- بلقيس بابو
- عبير عرييد
- نجوى الغزال
- سوزان عون
- زينه حمود
- منار السماك
- آمنة محمد ناصر

ناصر

مقدمة

إنَّ المؤاكَبَ للمشهدِ الأدبي والثقافي في العالم العربي لا بدَّ أنه يَشهد وِفرة الأسماء وغزارة النتاج في هذا المضمار. وطبعًا.. من باب العدل والتفاؤل أقول: إن فيها الغثُ وفيها السمين.

والقارئ نوعان: القارئ العصري الاستهلاكي "consumerist" يكون كما النحلة.. يرتشف عبير الحرف لكن دون جني الرحيق.

يعلقُ بذكرته ما يلائم أهواءه وأمانيه رغم سطحية المعلومة وضالة مضمونها.. وهذا يؤدي - دون أدنى شك - إلى الضمور الفكري والقصور الذهني، وأما القارئ الملتزم المتعدد الطاقات الإيجابية «The constructive reader»، فهو قادرٌ على قراءةٍ أكثر نضجًا وتطورًا من خلال الأساليب البناءة التي يمتلكها بفضل معلوماته الجدلية التراكمية، ما يؤكد على سعة اطلاعاته وتراتبيتها.

ويمنحه القدرة على القراءة الإنتاجية والقراءة النقدية إن أراد، وتكون لديه موهبةٌ صائد اللالئ يغوص في الأعماق لاستخراج الجمان.. وهو يقتنص العبرة من جوفِ الفكرة.

يتفاعل مع النص.. يضع يده على مكامن الخل فيه.. يفككه ويعيد بناءه.. ويُلقي الإضاءة على نقاطِ الإبداع.. (وكما المعدل جينيًا).. يثمرُ إنتاجاً جديداً فيُثريه ويُكسبه تفسيراً آخر وقيمةً مضافة.

نعم.. كل هذا جال بخاطري حين وصلني أحدث منتج أدبي للشاعر الأستاذ ناصر رمضان.. بعنوان "في مديح الخيبة"، والكاتب هذه المرة هو "الصيد الماهر" الذي غمزَ شصَّ صنارته بِ طُعم العنوان!

فأني معنىً مخاتل وراء هذا العنوان الذي استفز فضولي حتمًا.. وجعلني أتهيأ
وكأنني على عتبة الولوج إلى متحفٍ عالمي تسطع في سمانه كل الحضارات
وما يتبادر إلى ذهن الرائي كلٌّ بحسبِ قدرته التخيلية.
وهذا الشاعر قد أطلق سراح إبداعه، فطار إلى قرائه ومتابعيه بأنماطٍ متعددة
في الفضاء الشعري.

لقد اختار التفرد لمنجزه فتضمن إصداره الجديد باقةً يانعةً من الشعر
العمودي والنثري، وجمع من حدائق اللغة ما تيسر من الخواطر والتعريفات بطاقةٍ
لغوية متنوعة...، ولم ينسَ أستاذ ناصر وطنه (مصر وأمجادها وحضارتها السابقة
والحاضرة وعمادها الخالد جمال عبد الناصر) في قصيدةٍ مغناةٍ لحنها المبدعة
البنائية هناء شرائق. كل ذلك الإنجاز صاغه الشاعر في سياقٍ لغويٍّ مبسط
وإيجازٍ متوهج، مبتعدًا عن المفردات المستهلكة، فأثبت إمكاناته الإبداعية في
شعرية السرد وسردية الشعر.

كما يضم الكتاب الترجمة لبعض القصائد وبعض النصوص باللغة البرتغالية
(للأديبة الشاعرة الأستاذة تغريد بو مرعي). واللافت في نتاج الأستاذ الشاعر
ناصر رمضان جنوحه إلى الخطاب البسيط الممتع دون تجاوزه لقوانين الإبداع
ولا المساس بنواميس بناء النصوص وآليات اشتغالها.
هنيئًا للشاعر ناصر رمضان.. ما حققه من إبداعٍ يضاف إلى ما سلف..
متبوعًا بالتالي. وهنيئًا لقرائه ومتابعيه.

جميلة حمود

شاعرة وناقدة لبنانية مقيمة بأمريكا

(١)

نحن متشابهان

في الضياع

أنت تعشق

السراب

وأنا أسير خلفك

كأعمى في ليل عاصف

لا يقدر على الحركة

دون سماع صوتك

عله يهتدي إلى

الطريق

وطريق من نهوى رحيق.

(٢)

هل يعاقبني

الشعر

لأنني

توقفت

عن حب

النساء.

(٣)

عيناك لا شمس ولا قمر

عيناك أسرار

سرها القمر

عيناك يا محبوبتي

مد شدة الجزر.

(٤)

صباح الثورة*

صباح الثورة يا اسمر

صباح المسك والعنبر

صباح العزة يا ناصر

صباح طميك بلون خدك

يصوغ الشعر من ألمك

ويندهلك تقول حاضر

زعيم الحب والفقرا

وخلا المجتمع يقرا

ويعرف إن له حاضر

وله ماضي.. وله بكرا

صباح الحب يا حبي

* قصيدة بالعامية، وكتبت بطريقتين، وقامت الفنانة اللبنانية: هناء شرانق بتلحينها وغنائها، مهداة إلى الزعيم خالد الذكر جمال عبد الناصر.

ويا غالي على قلبي
وانا بنيك بغني لك
تعود الفرحة لقلوبنا
تعود البسمة لوشوشنا
وتجمعنا بقى اللمة
ونصنع مجدنا أمة
ونرجع كلنا غنوة
بصوت النصر مسموعة
ويبقى مجدنا ذكرى
صباح السد يا عالي
صباح الهمة يا غالي
يا رافع مجدنا التالي
وباني صرحنا العالي
وباسم الشعب أممنا
ومنك كانت الفكرة.

(٥)

صباح الثورة يا ناصر

يا زعيمنا يا طيب يا اسمر

صباح العزة يا ناصر صباح المسك والعنبر

صباح الثورة يا ناصر

صباح طميك بلون الخد

صباح الحب يا بانى السد

يا ناصف لكل فقير

وبالتعليم ناديت تغيير

ورغم غيابك اديك حاضر

صباح الثورة يا ناصر

ومين ينسى جمال يا جمال

يا غالى وفى القلوب ميتشال

ونيلنا مازال يغنى لك

وشعبك حس بجميلك

ولسة بيلك بنتفاخر

صباح الثورة يا ناصر
جمعنا بيك الفرح
جمعنا بيك الجرح
حسينا بطعم اللقمة
وقيمة العيش والملح
يا صانع الامجاد
والفخر للأحفاد
ولعروبتنا كنت تناصر
صباح الثورة يا ناصر

(٦)

في يوم مولدي
انتظرتك على هامش
اللهفة
فإذا بلهفتي سراب
وهامشي كتاب

(٧)

الحب أن لا تعطيني
قلبك
بل تحمي في الغياب
حبي وحبك.

(٨)

صباحكم بطعم قهوتي

ولون سهرتي

وصوت أُمي في الصباح

كم آهال النبض

في قصيدتي

(٩)

الشعر أن تكتب ما تحس

مع ضبط إيقاع الموسيقى

على ضبط إيقاع الوجد.

(١٠)

ملتقانا دوحة*

ملتقانا دوحة، بل موطنُ الشَّعرِ النضير

نوره بين البرايا فاق أنوار القصور

غادة الحسن تغني والهوى يسبي الصدور

وجمال الحرف عون، وردة بين الزهور

ولبلقيسٍ حديث مثل

ألحان الغدير

وحياة الودّ تسمو مثل تغريد الطيور

ولَ (إيلي) يمسحُ الدَّمع عن الليل المطير

حُسْنُهُ وحي

وطيبُ عائقِ الطِّفل الصغير

شعلة كان

يغنيّ يعتلي عرش الشعور

* مهداة إلى مجلس إدارة ملتقى الشعراء العرب.

(١١)

الشعر أن تكتب نفسك

مع ضبط حرفك

على ضبط نبضك

وموسيقى التجلي.

(١٢)

نحن متشابهان

في القدر

أنت زرع

بلا ماء

وأنا ماء

ولا ثمر

(١٣)

في الشعر
ينتصر الخيال
حرف يضيء
لنا المعاني
حين ينطفئ
الوصال
لغة تعانق
شوقنا
والحب عنوان
الجمال.

(١٤)

الشعر

هو الصمت

الناطق

الهارب من الحقيقة إلى

المجاز

هو الفارس بلا سيف

هو الحب الذي لا يعرف

الزيف

هو الحنين في ضلوعنا

بلا صوت

هو الأمل في وحشة الزمن

الكئيب

هو أنت حين تشع

فيك الروح

هو الموج العاصف

هو الجرح النازف

هو رحلة العشاق

كتبت بحروف

الأمني

هو الشكوى بلا أنين

هو صرخة الأحلام

في وجه القدر.

(١٥)

ليس عليك أن تكتب الشعر على وزن الخليل

وإنما عليك أن يكون حرفك جميلا

يعانق الفجر

ويرسم الأمل

ويمسح دمعة المحروم

فكل حروف اللغة تعجز

أمام دمعة طفل

استيقظ من نومه على

صوت الجوع

وكل بحور الشعر

تقف خاشعة

أمام صرخة أنثى

تتلوى من الحرمان

وتكتنم أنفاسها

خوفًا من شماتة

الأصدقاء

الشعر أن تكتب عن هؤلاء..

(١٦)

أحياناً يجرك الخوف
إلى ما كنت تخاف
منه..

(١٧)

نحن متشابهان
في الخيبة
أنت تؤول
الكلام
وأنا أتشبه
بالأحلام

(١٨)

عيناك بوح الشعر

حين الشعر ينهمر

عيناك نور الله

حين الشمس تستتر

عيناك زهر

ضاع في أرجائه الثمر

عيناك يا عيناك

بحر

مدّه الجزر

عيناك بدر

لاح في معراجهِ الفجر.

(١٩)

على نغم الربابة

في شبابي

أغني في ذهابي

أو إياي

أغض الطرف

عن حسناء

شعري

وأدخل تحت

قولك

يا عبادي.

(٢٠)

كل ما فُقد يُعوض
إلا أن تَفقد نفسك.

(٢١)

توقيت العمل القلبي
حين يمر طيفك
ينسيني نفسي.

(٢٢)

أعطيتُ من

تقبيل

خدك

نفحتين

ووردة

قُطفت

بكف حناني

كان الجمالُ

يعيدها من

حاسدٍ

ويعيدها

لربيعها

الفتانِ.

(٢٣)

أنا المجنون
يا ليلي ويلي
كله أهوال
وكيف أعيش
في وطن
بيبع العمر للأندال
فلسطينُ التي ترنو
شموخ ربيعها
أطفال..

(٢٤)

إملاً القلب

جمالاً

أيها الشهر

الجميل

وأنر بالحب

قلبي

في متاهات

السبيل

واسقني من

شهد فيضٍ

إنني صبّ

علي

أنت للرحمات

بيت

زيته نور

الجليل

واترك الأنغام

حولي

حين تسعى

للرحيل

واهدي قلباً

نقياً

مثل أنسام

الفصول

فيك تنزيل

العطايا

تبرئ القلب

العليل

فيك ساعات

التجلي

تغفر الذنب

الثقل

وسلامٌ في

سلامٍ

قدرها دهر

يطول

إنها نور البرايا

ليلة تسبي

العقول.

(٢٥)

إعشق

كي لا تموت

مرتين

فالحياة

بلا عشق

فناء.

(٢٦)

نحن متشابهان في الشوق

أنت تقتلك الغيرة

وأنا يقتلني البعد.

(٢٧)

البلاغة تعني

الشجاعة

والحب شجاعة

والشعر

ما بين بين

كليهما

ملك على

عرش اللغة.

(٢٨)

مهما طال الطريق

رمش من تهوى يظلك.

(٢٩)

من فرط حبك تخرج الكلمة منك صامتة.

(٣٠)

أنا الجني حين عشقت صار العشق قداسا
وحين أحب شاعرة أحولها لنبراسا.

(٣١)

تتسرب السعادة إليك من أبواب كثيرة
شريطة أن تعرف متى تفتح الباب
ولمن تفتح
والعقل في دنياك نور.

(٣٢)

أنا لا أحاول أن أكتب الشعر
كل ما في الأمر عيناك تلهمني.

(٣٣)

عيناك واحتى ودوحتي ورحلتي بين أوزاني وحرفي

(٣٤)

الأنثى كالقيثارة
تسمعك نغمًا شاذًا
إذا كنت عازفا بلا قلب.

(٣٥)

العابرون بلطف مكانهم القلب.

(٣٦)

بين المرض والشفاء

لحظة أنتعاش تشبه حاله السكر

تجعلك تحس وكأنك طائر فتحت له السموات أبوابها وحلق

بجناحيه، لحظة فارقة بين القيد والحرية، بين الوعي واللاوعي، بين

العجز والقدرة، وما بين بين كليهما يحيا الإنسان، وما الحياة سوى

روح محررة من القيود.

(٣٧)

في المرض

لست أنت

خطوك للوراء

تتلقف البسمة حين تجيء

ولا تقدر على إخراجها

تنظر للأعلى نظرة تلو النظرة

علك تجد نفسك،

تتحسس جسدك، بجسدك ولا تشعر بك،

ساقك لا تقوى على السير، ولا على حملك

بين المرض والشفاء تسكن الروح

وتعود إلى نفسك.

(٣٨)

ومن

الذي أغرى بأنهارى وعشبي

وارتعاش الكف في كفيك أم شوقي وحي

ومن الذي أغرى

بأوتاري وعزفي

واشتعال الليل بالآهات

أم حزني ونزفي

ستعود فجراً بين أعشابى ونهري

وتقبل الخدين في عسري ويسري

يا كل كلي ويا نوراً لروحي

في نداءات التجلي

أنت الذي أيقظت

إحساسى وجمري واعتدتني بالحب إنسانا

يعانق دوحة الشعر

ماذا تبقى كي تعود

وتملأ الأيام إنساما

يعانق عطرها

عطري..

(٣٩)

عيناك يا عيناى

قبلة عابد

عشق الصلاة

وتاه في

الخلوات.

(٤٠)

كقلبة من حنايا الروح تستعر

تحنو على الخدين

ام تقسو فتنهمر.

(٤١)

وعلى الشفاه زرعت أشواقي
بليل الحب فأورق قطفها الثمر.

(٤٢)

الحب أمل وألم
وعليهما مدار الحياة.

(٤٣)

في عالم الأنثى لا تبحث عن ملكة بل ابحث عن عرش تتوجك
الأنوثة بتاج الملك
فالملك لا تحتويه سوى ملكة.

(٤٤)

في عصر الطائرات المسيرة

تعال نطير

ونسير

معاً نحو الحب

قبل فوات الأوان

وضياع العمر.

(٤٥)

في ليلة القدر

نرفع الأكف شامخين كالنخيل

لأننا ندرك أن ليلة القدر

طوق للنجاة

وأن الضوء في نهاية النفق مرهون بحب الله

(٤٦)

الأم، تلك الورقاء التي تتحمل الصعب ولا تشتكي ملأً وضيّقاً
 في الغداة أو العشية، وهي التي بجناحها تطوي المسافات القصية،
 كم ذا تكابد في حملها ونهارها وهي صابرة فرحة تنتظر ولدها لترى
 النور من عيونه والشمس من ضحكته، ثم يكبر الرضيع ويضيع بعيداً
 عن حنانها، وتصبح الأم لديه ذكرى، وياليت الذكرى تلازمة فتوقظة
 في الليل يسترجع صوتها وخوفها عليه من النسيم يمر من على
 خده، بل طار مع الريح وفرد أجنحته للبيت الجديد، تسعة أشهر
 كدهر لو يدري، وتسأل الأم في لهفة لم تبدل؟

لم لا يفرد جناحيه نحوي؟

وأنا لم أشبع بعد منه وما ارتويت، كل القصائد خبأتها ليوم
 مولده، وحين ولد صار هو أجمل قصيدة.

عطر طفولته مازال بكفي فكيف نسي عطري، وارتدى في
 أحضان غيري، كيف نأت رأسه بعيداً عن كتفي، وكيف أصبح
 يمشي دون يدي، كيف أزاح وجهه عني وكيف وكيف.

لك قلبي يا ولدي رغم حزني.

(٤٧)

الشعر
أن تعطي
للحرف
الحرية
وإذا سألك الشعراء
عني فأني غريب
أجيب دعوة
القلوب.

(٤٨)

العيد
أن أضحي بالعالم من أجل أن تبقى سعيدا.

(٤٩)

يا قلبي افعل ما تؤمر
ستجدني إن شاء الحب
من العاشقين.

(٥٠)

وأعود
يملؤني الحنين
فرح بقربك
رغم همز
الحاسدين.

(٥١)

أنا بحر من الأحزان
غاب المد عن دربي
وكل حكايتي أني
بلا ذنب مع ذنبي
ورغم فداحة الأيام
نور الحب في قلبي.

(٥٢)

الحب فعل ممارسة
شأنه شأن الشعر
وكلاهما قبض على الجمر.

(٥٣)

أعانقها وقد

ذبل العناق

وطال الشوق

واللقيا فراق

وما جدوى العناق

بلا احتراق

وما جدوى

الحنين

والاشتياق.

(٥٤)

تعال نستعير الوقت
ونمسك بتلابيب الليل
ونضفر الشعر بالقبل
فالمسافة بيننا ممهدة.

(٥٥)

أنت بلا كتاب
كالأرض اليباب.

(٥٦)

الشعر هو العصا

التي نتوكأ

عليها ونهش

بها على

مصاعب

الرأسمالية

المتوحشة

ولنا فيه

جمال ودلال.

(٥٧)

الحب هو فصل العقل عن القلب.

(٥٨)

لا يحتاج الشعر
إلى (دورات تدريبية)
يحتاج الشعر
إلى أنثى تفجر
كل طاقات لديك
ترسم البسمة على وجه القصيدة
تزرع البهجة في قلب الحرف
فيصير أنثى
كلما قبلتها أثمرت
نغمًا أصيلاً
تمتزج الأنثى بالحرف
فلا تعرف أيهما أشهى
فتهز إليك بجذع باللغة
يساقط عليك شعراً
ندياً.

(٥٩)

المزاجيون

لا يصلحون

للحب

وأنا شاعر

رأسي فوق

حرفي

وقصيدتي

طلعها كأنه

رؤوس

العاشقين.

(٦٠)

كلمة أحبك

لا تعني أن تذهب بخيالك إلى أماكن بعيدة

إنها المسؤولية

الرجولة

الوفاء

الصدق

التضحية

لو أنفقت كل ما في اللغة من معان،

ما استطعت أن تصل إلى تفسيرها

لأن الحب لا يفسر

الحب ترجمة ونبض إحساس

عجيب

والشعر ينمو على عشبه

يورق من حرفه

والشاعر بالحب

كلمة مرفقة

أصلها ثابت

وفرعها رطيب

تؤتي أكلها كل

حين يأذن قلبها

والحب يفعل ما يشاء.

(٦١)

سقطت هيبة الشعر
بكثرة الأدعياء
وسقطت هيبة المرأة
بكثرة العلاقات
وسقطت هيبة الرجل
بكثرة المزاح
وسقطت هيبة الحب
بكثرة الكذب.

(٦٢)

لك أن تنيه بقهوتك
وأنا أعبُ الانتظار.

(٦٣)

قال الذي عنده

علم من الحب

إياك أن تُغضب

أنشى

فتلوك المر

طيلة الدهر.

(٦٤)

ومن الحب فتعجد به فريضة لك

عسى أن يجعلك قلبك إنساناً سوياً.

(٦٥)

كلما تحاملت عليك
أعرف أنك دون غيرك
ملء قلبي
وروحني
وأنني أحمالي وأثقالني
أنت مرفأها
وأنت واحتي
وراحتي
ودوحتي.

(٦٦)

أينما
تكونوا
يدرككم
الحب
ولو كنتم
على صفحات
الفييس.

(٦٧)

الشعر هو المسافة بين الواقع والخيال
يمتطي ظهر الدهشة
ينبعث من الإحساس
وحده القادر على إسعاد البشر.

(٦٨)

لم تُبق لي الدنيا

سوى عينيك

والقمر الحزين

ودمعتين

وغداً ستعرف

أين أنت وأنت أين

يا أيها الفجر المطل على الورى

عد حيث جئت

فلم يعد للصبح

معنى

حين غاب النجم

عن عمري السجين.

(٦٩)

أنا

أنا في مدى دوامة

الأحلام والأيام

أسعى

دونما تحقيق

حلمي

كلما يمت شطري

في قصيد

شاح وجه الشعر

عني

كلما زاد اشتياقي

زاد إخفاقي وهمي

واحتضار الناس

حولي

زاد من خوفي

وحزني

كلما أحبت شيئاً

ضاع رغم الحرص

مني.

(٧٠)

الصبح أقبل

الصبح أقبل كي ينير لنا الفؤاد

ويعيدنا نحو الحنين على هنيهات الرشاد

ما كنت أعرف أن حبك مؤنسي يوم البعاد

وبأنني سأفقد من نومي على وقع السهاد

نيران هجرك

أورثت قلبي

ترانيم البعاد

ونسيت أنك

ملهمي ومعلمي

فن السهاد

طالبتي أن لا أراك

وأن أظل برغم شوقي

بين أودية الحصاد

ها أنت وحدك تحتسي مر البعاد

على منصات الرقاد

وتعود كيف تعود

والنجوى أضاعت

كل ما صنع الفؤاد.

(٧١)

حين أفكرُ فيكَ، تدورُ بي الحياة، وأسألُ نفسي؟
هل إذا قُدِّرَ لنا الفراق، هل أستطيعُ الحبَّ من بعدكَ؟؟
أصبحُ كلَّ يوم، وعندي نشوة الحبِّ التي تجعلني أنام،
وأنتظر الصباح لأحدثكَ..
هل يقدرُ قلبي على الحبِّ من أخرى،
هل ثمَّ نبض بعد نبض الحبِّ لك..
هل عندي من القدرة أن أداعب بِشعري خيالَ أنثى غيركَ،
ألف سؤال وسؤال؟؟
يجعلني أفكرُ وأنسى نفسي، لماذا الحب؟
وإذا كان زورق الحبِّ معكَ، ووجدتُ فيه السعادة،
فلماذا يحدث معي هذا!!؟؟
حين أفكرُ فيكَ وأفكرُ في الفراق، لا أقوى على السير..
تسودُّ الدنيا في عيني خوفاً،
والمساء يأتي حاملاً أعاصير التعب..
أحبك حدَّ العشق،

حدّ الشوق،
حدّ الخوف والجنون..
أغارُ من النسيم،
من الحنين إليك،
ولو من أقرب الأقربين!!
أتوه وأشعرُ بالغرّة،
إذا غبتِ عني للحظات..
أخافُ من الفراقِ، لخوفي عليكِ من الضياع،
ومن ضياعِ حبكِ،
أنْ أعودَ أنا وأنتِ، نتسولُ الحب،
وأبحثُ عنكِ من جديد..
حاشا أنْ أكسرَ قلبًا أحبّني،
وحاشا أنْ أظلمَ قلبي..
أحبّكِ..

(٧٢)

قلبي كبير جداً

حجمه بحجم

ضحكتك.

(٧٣)

كن أنت الشعر وأنت النثر

وأنت الحرف المنقوش على جدارن

الأهرام

كنت أنت الحلم لجيل

فقد المعنى

و برغم الحلم

فقد حرم الأحلام.

(٧٤)

يوماً ستعرف أنني بيت الأمان
وبأنني خبأت حبك عن مدارات الزمان
وسقيت جذعي
من هواك
فلم يعد للحزن
في قلبي مكان.

(٧٥)

المحفوظ
هو من أهدته
الحياة
أنثى تتحمله.

(٧٦)

طلبت مني الصديقة حوراء محمد علي من لبنان
هدية للعروسة دانا ابنه أختها زينہ لإلقائها في حفل الزفاف:
دانا يا فرحًا في قلبي
يا نبت الروح ويا حبي
في عرسك أهدي أغنيتي
والشعر بعرسك كالسحب

يا دانا عرسك وجه قصيد
والفرحة صارت مثل نشيد
نتلوه تراتيلا في يوم العيد
ونحلق حولك طيرًا
يهوى التغريد
يا دانا والليلة عيد

يا دانا والزينة أختي وحياتي
غرست بالحب ترانيمًا
تملاً بالحب مساراتي
كم سهرت ليلاً كم تعبت
كي تكبر دانا بحياتي
كم عاشت تنتظر الأحلام
لتفرح باليوم الآتي

* * *

يا دانا والزين جميل
قمر والليل عليل
يهواك ويسعى لرضالك
ما تبغى والعمر أصيل
(سيزار وبيتينا)
وشانتال) أنغام
تهوى الترتيل

* * *

يا دانا ولزينة يوماً أن تفرح
كم عاشت تنتظر العرس
كم غرست ورداً ما أحلى العرس
واليوم تزفك يا أحلى عرس.

(٧٧)

ويخلق من جمالك ألف أنثى
لكن وجهك منه سوستي الوحيدة.

(٧٨)

تحت السماء العارية
وسط الحقول الخاوية
قبلت خدك قبلتين
وسجدت عندك سجدتين
وظفت حولك
مرتين
ورقصة رقصة عاشق
مترنح ما بين بين.

(٧٩)

أشتاق لك يا أمي
أمس، وأنا أغالب النوم بالنوم،
وأقاتل حتى أغمض عيني على قلق لا أعرف سببه..
وجدتني أحدث نفسي..
ووجه أمي أمامي.
ناديتها:
أشتاق لك يا أمي..
أشتاق لوجهك،
لصوتك،
لحديثك..
اختلط النوم بالحلم، والواقع بالخيال،
والدمع بالوجع، والصمت بالحديث..
أسمع نفسي وأكتم أنفاسي،
حتى لا يسمعي أحد، وليس ثمة أحد..
شعرت بثقل في يدي اليسرى، وتورم في وجهي..

الدموعُ شلالٌ يفتحُ لنفسه بنفسه،
الطريق على خدٍ فقد الإحساس،
وجسدٍ فقد القدرة على الحركة..
عدت بالزمن إلى أعوامٍ مضت،
وبالمكان إلى أماكن كنتُ فيها ليس معي
سوى وجهها الصبح..
تأرجحَ العقل بين الحضور والغياب..
غاب النوم في دروب الأحزان..
فلا أنا مرتاح في نومي، ولا أنا قادر على اليقظة.
تصلّب الجسد، وصارت الروح بلا روح،
والنداء واحد يغمر كلّ الأرجاء،
أشتاقُ لكِ يا أمي.

(٨٠)

في كل خطو ألتقيك
وأرى عيونك في المدار
وأشم رائحة الجمال
وأبيت أحلم بالوصل
يا أنت يا كل الجمال
قلبي تعلق بالمحال.

(٨١)

قال لي الشعر الذي يسكن في الأعماق مني
كلما أحببت أنثى زاد شوقي والتمني
وانتشي حرفي وغنى
فالهوى حلو التغني.

(٨٢)

كلما أحبت أنثى
زاد نوري واحتراقي
وانتشى حرفي وغنى
فالهوى حلو المذاق.

(٨٣)

الحب فحّ
لتدمير العلاقات.

(٨٤)

وقالت لي: وهل في الحب عيب؟

فقلت: العيب ألا تعشقيه

فؤاد الصبّ بالإخفاق نار

وعهد الحب ألا تهجره

حياة المرء بالأحلام غيث

وعيب الشعر ألا تنشديه

صلاة القلب بالأشواق نور

ونور الحب ألا تجرحه

جهاد النفس بالإقدام

زاد

وعيب الحب ألا تكمليه

سقام الجسم بالعشاق بادٍ

يدل على اكتمال الحب فيه.

(٨٥)

بيني وبينك

خطوة

وقصيدة عرجاء

ترقص بين بين

وسألتها أين

الطريق إليك أين

قالت وقلبي نازف

اشفِ الجراح

بقبلتين

في الشعر

أنت وليها

أنت النبي

بركعتين.

(٨٦)

أنا قبلة الأحياء

موسيقى

الحضور

وقصيدتي

في جمعتي

تحوي الجمال

بلا فتور

أتلو صلاة العاشقين

بدون خوف أو ثبور

وأرتل الأبيات

في وقت

التهجد

والسحور

(٨٧)

العشق

إبحار

وزورقه

سفر

والشعر

يبحر

في

عيونك

بين

أمواج

الخطر

لا الليل

يطويه

ولا

طول

السهر

والبحر لو تدرين

يا ليلي

يغرد

بالسحر

وحديثه

عذب

ومغنائه

سمر

وأكاد

أسمعه

يقول

وقوله

نور

أغر

لو يعرف العشاق

أن

حينئذهم

في

مرفأ

الدنيا

مطر

ما فرطوا في الحب

لو

ذاقوا

ومن ذاق

المحبة

ما غدر

لو جربوا

طعم

الوداد

لرق

قلبك يا

حجر

ولصار

نهر

قلوبهم

أصفى

من الماء

الندي

على الشجر.

مقدمة المترجمة

تصنيف هذه المجموعة الشعرية ليس سهلاً، لأنها تتناول مواضيع مختلفة أبرزها الشعر. هذا المصطلح الذي نجسده عبر الحروف والكلمات، ونستشعره عاطفة من رحيق القلب وعطر الروح. وهو سمة الحب، الحب الذي يعانق أفئدة القلوب العطشى إلى الجمال، لذا نرى شاعرنا الراقى ناصر عبد الحميد ينشد الحب والجمال في كل حرف وتعبير، فتتحد مفرداته في موسيقى عالمية، بين الخيال والأحلام وفي كل صوت وحركة ونفس...

لقد اخترت مجموعة رائعة لأزفها إلى الترجمة، فالشعر لغة الجمال والعشق ولغة توحد الشعوب، وكذلك الترجمة هي فن وعلم وجمال، و صلة وصل بين الثقافات وإبداع يتراقص بين لغات الأرض وشعابها، فيكون التغريد الترجمي سمفونيات ساحرة بمنحى كونيّ متفرد.

تغريد بو مرعي

لبنانية مقيمة في البرازيل

شاعرة وأديبة ومترجمة.

★ الترجمة إلى اللغة البرتغالية ★
★ Tradução para Português ★

(1)

**Nós somos iguais
Na perda
Você ama miragem
E eu ando atrás de você
Como cego em uma noite tempestuosa
Incapaz de mover-se
sem ouvir sua voz
Que ele encontre a estrada
E o caminho do quem amamos nectar.**

(2)

**Será que a poesia vai me punir
Porque eu parei
De amar
As mulheres.**

(3)

**Amor é não me dar
seu coração
Más protega na ausência
.meu amor e seu amor**

(4)

**Poesia é escrever o que você sente
enquanto ajusta o ritmo da música
Para ajustar o ritmo da dor**

(5)

**Poesia é escrever você mesmo
com afinação da sua carta
Para ajustar seu pulso
E música de transfiguração.**

(6)

Na poesia

A imaginação vence

Uma letra acende

Nossos significados

Quando apague

O encontro

Linguagem abraça

nossa saudade

E amor é um título

De beleza.

(7)

A poesia

É o silêncio

De alto-falante

O fugitivo da verdade para metáfora

Ela é o cavaleiro sem espada

O amor que não conhece o falso

A saudade em nossas costelas sem som

A esperança neste tempo aborrecido

É você quando você brilha em você a alma

A onda tempestuosa

A ferida sangrando

A viagem de amantes

Que escrevi ela em cartas de desejo

Ela é a reclamação sem gemer

O grito de sonhos

Na frente do destino.

(8)

**Você não tem que escrever poesia sobre
o versos de Al-khalil**

Mas a sua poesia deve ser linda

Abraçando o amanhecer

E pintando esperança

E enxugar as lágrimas dos destituídos

Todas as letras do idioma são incapazes

Na frente de uma lágrima de criança

Acordou do sono

Pelo som da fome

E todos os mares da poesia

Ficam humilhado

Na frente de um grito feminino

Contorcendo-se de privação

E engoli sua respiração

Por medo de regozijar

De amigos

A poesia é para escrever sobre estes.

(9)

**Às vezes o medo te arrasta
Do que você tem medo dele**

(10)

**Seus olhos são a poesia
Quando a poesia cai
Seus olhos são a luz de Deus
Quando o sol se esconde
Seus olhos são flores
Perde a través nele a fruta
Seus olhos, oh seus olhos
Um mar
Sua extensão é uma recua
Seus olhos são lua cheia
Assoma na ascensão dele a amanhecer.**

(11)

nós somos iguais

em decepção

você está interpretando as palavras

E eu me agarro com sonhos.

(12)

Tudo o que é perdido pode ser

compensado

A menos que você mesmo se perca.

(13)

Eu o louco

Oh Layla e minha noite

Toda horrorre

E como eu vivo

Em patria

Vende a vida para vilões

Palestina que está procurando

A glória de sua primavera

São crianças.

(14)

Não importa quão longa seja a estrada

O cílio de quem você ama irá mantê você.

(15)

Ama

Para não morrer

Duas vezes

Porque a vida

Sem amor

.É pátio

(16)

A retórica significa

A coragem

E amor também é coragem

E a poesia

Entre ambas

Rei do trono da linguagem.

(17)

**Tanto seu amor é demais a palavra sai
de você em silêncio.**

(18)

**Nós somos éguais na saudade
O ciúme te mata
E a distância me mata.**

(19)

**A felicidade se infiltra em você por
muitas portas
Contanto que você saiba quando
abri a porta
E para quem você abre?
E a mente em seu mundo uma luz.**

(20)

**Eu não tento escrever a poesia
Tudo que acontece é
Que seus olhos me inspiram.**

(21)

**Aqueles que passam gentilmente
O lugar deles é o coração.**

(22)

**seus olhos, oh meus olhos
Beijo de adorando
Se apaixona pela oração
E se perde no isolamento.**

(23)

**E nos lábios plantei minhas saudades
Na noite do amor, as frutas foram colhidas.**

(24)

**O amor é esperança e dor
.E entra eles se vira a vida**

(25)

**A poesia significa
Dar a liberdade para as letras
E se as Poetas perguntam sobre mim
Eu sou estrangeiro
Atendo o convite de corações.**

(26)

**Ó meu coração, faço o que você manda
você vai me encontrar
Se o amor quiser
Um amante.**

(27)

**E volto
Enche de nostalgia
Alegre perto de você
Apesar do cutucão
Do invejoso.**

(28)

**Você está sem um livro
como o deserto.**

(29)

**Aquele que tem conhecimento
do amor disse
Não se atreva
Deixar uma mulher
Com raiva
Você vai mastigar a dor
Para toda a eternidade**

(30)

**Poesia é a distância entre realidade
e imaginação
Andando nas costas de espanto
Emite do sentimento
Só ele pode fazer as pessoas felizes.**

(31)

**Meu coração é muito grande
Seu tamanho é o tamanho
De sua risada.**

(32)

**Que tem sorte
É quem a vida deu pra ele
Uma fêmea que aguenta ele.**

(33)

**- Seja a poesia e a prosa
É a letra gravada em paredes de Pirâmides
Você foi o sonho de uma geração
Perdeu o significado
E apesar do sonho
Ele perdeu os sonhos.**

(34)

A poesia que vive nas profundezas de mim

Me contou:

Quanto mais amo uma mulher,

mais aumentou minha saudade e o desejo

E minha letra se alegre e canta

.Porque o amor é doce cantando

(35)

Sempre que amo uma mulher

Minha luz e minha queima se aumentam

E minha letra se alegre e cante

Porque o amor é doce a gosto.

الشاعر في سطور

ناصر رمضان عبد الحميد

١٩٧٥/٧/٢١

شاعر وروائي وكاتب صحفي وناقد

عضويات:

- عضو اتحاد كتاب مصر
- عضو رابطة الأدب الإسلامي العالمية
- عضو الجمعية المصرية للدراسات التاريخية
- عضو جمعية حماة اللغة العربية
- سكرتير رابطة الأدب الحديث
- محاضر مركزي بوزارة الثقافة
- سكرتير تحرير مجلة النهار (تصدر عن الجمعية المصرية لرعاية المواهب)
- عضو المنظمة العالمية للكتاب الأفروآسيويين
- عضو مؤسس بنادي أدب الجيزة
- سكرتير نادي أدب الجيزة ٢٠١٠ - ٢٠١٢
- عضو اللجنة الثقافية بهيئة خريجي الجامعات
- عضو أتيليه القاهرة (جماعة الفنانين والأدباء)
- عضو جمعية حكماء مصر
- عضو مؤسس بصالون سلوي المراسي الأدبي
- عضو مؤسس بصالون عبد القادر الحسيني
- عضو جماعة الشعر بنادي الصيد

- عضو الجمعية التاريخية العلمية بسوريا
- محرر بالقسم الأدبي بمجلة الزهور ٢٠٠٨-٢٠١٠
- مدير مكتب جريدة البيئة الجديدة بالقاهرة ٢٠١٣-٢٠١٧
- (جريدة عراقية يومية تصدر في بغداد)
- محرر بموقع آفاق حرة الأردن
- محرر بموقع معارج الفكر برلين
- محرر بمعجم الشعراء والكتاب العرب الجزء ٢,٣,٤,٥
- مؤسس ورئيس تحرير موقع أزهار الحرف
- مؤسس ورئيس تحرير مجلة أزهار الحرف
- إلكترونية شهرية تصدر عن ملتقى الشعراء العرب.
- مؤسس ورئيس ملتقى الشعراء العرب

صدر له:

- ترانيم روح: شعر ط مكتبة الاداب ٢٠٠٩
- في المطار: رواية مكتبة الاداب ٢٠١٠
- مرايا الرحيل: شعر (مكتبة الآداب ٢٠١٢)
- أوراق الخريف: نقد (مكتبة الآداب ٢٠١٢)
- حديث النار: شعر (مكتبة الآداب ٢٠١٣)
- علمني الحب: نصوص أدبية مكتبة الاداب ٢٠١٤
- لن أنسحب: شعر (دار فلاور للنشر والتوزيع ٢٠١٤)
- طيفك بين الرصاص: شعر طبع (الهيئة العامة لقصور الثقافة)
- (وزارة الثقافة) وهو الديوان الفائز بالنشر في إقليم القاهرة الكبرى
- وشمال الصعيد لحصوله على المركز الأول

- للحب رائحة الأرق: ومضات (مكتبة جزيرة الورد) ط ١ ٢٠١٧
- ط ٢ ٢٠٢٠ مكتبة جزيرة الورد.
- كما تم نشر الديوان بالمنتدى الأسترالي الثقافي
- تحت إشراف دكتورة/ أميرة عباس، بتاريخ ٣/٤/٢٠٢٠
- كما تم نشر معظم الديوان بمجلة عبير الأنفاس لبنان.
- بي حيرة الصياد: شعر سلسلة طيوف يصدر عن دار نشر يسطرون
- بإشراف الإعلامي والشاعر السيد حسن ٢٠١٨.
- شموخ: شعر قصائد في حب الزعيم مركز الحضارة العربية ٢٠١٩.
- قالت لي أمي: شعر شركة أفيروس للطباعة والنشر ٢٠١٩،
- كما أن الديوان متاح على موقع أمازون باللغة العربية.
- فقه الحياة: تنمية بشرية مكتبة الآداب ٢٠١٩
- المجموعة الكاملة شعر خمسة أجزاء، وتضم سبعة عشر ديواناً،
- صدرت عن شركة أفيروس للطباعة والنشر بالقاهرة.
- الوهابية تشوة الإسلام بالاشتراك ط. مركز يافا للدراسات
- د. رفعت سيد أحمد ٢٠٠٦.
- كما أن جميع مؤلفات الشاعر مطبوعة رقمياً
- عن مكتبة العبيكان بالسعودية - فرع القاهرة.
- فقه الشعر: مقالات وحوارات، الناشر: المؤلف.
- تغريد البانسو: نقد، صدر عن دار اسكرايب للنشر والتوزيع.
- من أزهير الأدب (الجزء الأول)، جمع وإعداد ناصر رمضان
- عبد الحميد، صدر عن دار اسكرايب للنشر والتوزيع.

نشر شعره ومقالاته في:

الجرائد: جريدة الأهرام، الوطن، المصري اليوم، المصريون، المساء، الأهرام المسائي، المسائية، روز اليوسف، الأهالي، عقيدتي، الرأي (تصدر عن مؤسسة الجمهورية) أخبار التعليم (تصدر عن وزارة التربية والتعليم) الاضواء (جريدة أسبوعية عراقية تصدر بالبصر) وطني (جريدة أسبوعية تصدر في ليبيا) رئيس التحرير: د. عبد الله مليطان الحدث فلسطين، البيئة الجديدة (جريدة عراقية يومية تصدر في بغداد العراق) العراقية الاسترالية الورقية (جريدة أسبوعية تصدر في استراليا باللغة العربية) رئيس التحرير د. موفق ساوا، هنا الجنوب (جريدة دورية تصدر في ذي قار) العراق ، الانوار (أسبوعية تصدر في لبنان رئيس التحرير: جورج طرابلسي) سينية (جريدة دورية تصدر في لبنان) رئيس التحرير: غادة فؤاد السمان، الفداء (جريدة أسبوعية سورية تصدر في حماة)، الأسبوع الأدبي سوريا (تصدر عن اتحاد الكتاب العرب)، كواليس الجزائر، الشعب تونس، الدستور الجديد العراق، دنيا الوطن فلسطين، الديوان الجديد مصر نصف شهرية. جريدة الجمهورية (يومية تصدر في الجزائر) الزوراء العراق، اخبار اليوم المغرب. جريدة المغرب الأوسط الصحفي: جمال بو زيان.

المجلات: مجلة الأزهر، مجلة النهار، مجلة منف الثقافية (فصلية تصدر عن الهيئة العامة لقصور الثقافة) مجلة الآداب والفنون بغداد شهرية، مجلة الإمامة (شهرية تصدر في السعودية) ،مجلة أقلام عربية (شهرية تصدر باليمن) مجلة مرايا للشعر والنقد (فصلية تصدر في بغداد) مجلة الأمن (شهرية تصدر في لبنان) مجلة الأدب الإسلامي (فصلية تصدر بالسعودية) مجلة الفراشة

(شهرية إلكترونية تصدر بالجزائر) الصحفية هدى طابوش، مجلة أغاريد لبنان
شهرية إلكترونية سامية خليفة، مجلة أزهار الحرف إلكترونية شهرية.
كما عرضت المجلة العربية لمؤلفاته في عديدين متتاليين.

المواقع الالكترونية:

موقع الرواد مصر، العربي اليوم مصر، إلا لبنان عادة فؤاد السمان،
الثاقب الإخباري العراق، الرأي برس اليمن، معارج الفكر برلين، البيئة الجديدة
العراق، الشرق مصر، أخبار الأدب مصر، موقع الأهرام مصر، الهلال اليوم دار
الهلال مصر، الديوان بروكسل، أخبار اليمن اليمن، الصدى أمريكا، انتلجنسيا
تونس، الركن الثقافي تونس، أبو القاسم الشابي تونس، الميدان مصر، الوادي
مصر، دنيا الوطن مصر، صوت الشعب مصر، السفير تونس، الشروق مصر،
الواقع العربي مصر، الشروق تميز مصر، موقع مجلة الشباب مصر، الأدب
الإسلامي مصر، موقع جريدة المصري اليوم مصر، الشعب تونس، نفحات القلم
سوريا، مصر المحروسة مصر، آفاق حرة الجزائر، أصوات الشمال المغرب،
وكالة مدينتي العراق، موقع مجلة سحر الحياة مصر، آخر خبر المغرب، الخبر
ليبيا، موقع مجلة الوجدان الثقافي تونس، موقع ميزان الزمان لبنان، عبير
الأنفاس لبنان، المنصة بوست أمريكا، عالم الثقافة مسقط، حصاد الحبر لبنان.

حوارات

- الأهرام: الصحفية جيهان فوزي
- الآداب والفنون بغداد: جمال عابد
- مجلة كفرو الثقافية سوريا: الصحفية لما كرجها
- مجلة الحصاد لندن: الصحفية سناء بزيغ

- وكالة أبناء الشعر ابو ظبي: الصحفية قمر صبري جاسم
- جريدة الزمان العراق الصحفي: عزيز البزوني صحيفة الخبر ليبيا
- الصحفي: رزق عوض _مجلة همسة مصر حاورته من لندن الصحفية:

هويدا ناصيف

- موقع كتابات مصر الصحفية: سماح عادل المنصة بوست أمريكا
- الصحفية السورية: دكتورة الهام عيسى

ترجمات

موسوعة ويكيبيديا، الموسوعة العالمية الحرة، موسوعة شعراء العرب فاطمة
بوهراكة المغرب، موقع اتحاد كتاب مصر، موقع الرأي برس، موقع وكالة
مدينتي، جريدة الرأي المصرية، منتدى محمود درويش فلسطين والأردن،
المنتدى الأسترالي الثقافي، منبر أدباء الشام، موسوعة شعراء مصر عبر
الإنترنت، الموسوعة العالمية للشعر إعداد التونسي عبد الله القاسمي عن دار
المنستير تونس صدرت باللغة الإنجليزية، كم ترجم له كتاب (الإعلام والثقافة
_الأزمة والحل) مؤتمر اللجنة الفكرية ٢٠١٩ صدر الكتاب عن الثقافة العامة
لاتحاد الكتاب طبع: دار نشر يسطرون ٢٠١٩

- معجم الكتاب والشعراء العرب الأردن الجزء الثاني
- موقع آفاق حرة الأردن

ترجمات للشعر

- بعض النصوص - اللغة الإنجليزية الشاعرة والمترجمة اللبنانية دكتورة:
جميلة حمود
- اللغة الفارسية الشاعرة والمترجمة: ليلا قاسم فكاري طهران
 - اللغة البرتغالية: تغريد بو مرعي لبنان
 - اللغة الفارسية: مينا غانمي طهران
 - اللغة الفرنسية: دكتورة مها قربي سوريا، بلقيس بابو المغرب،
آمنة محمد ناصر لبنان، فتحية بجاج المغرب.
 - اللغة الألمانية: سوزانا باور
 - اللغة الإسبانية: تغريد بو مرعي
 - اللغة الإيطالية: تغريد بو مرعي
 - كما ترجم ديوانه (بي حيرة الصياد) إلى اللغة الفرنسية ترجمة اللبنانية:
منى دوغان جمال الدين، ط. بباريس عن دار نشر ايديلفير **edilire**،
وترجم ديوانه (أنت امرأة فوق العادة) إلى اللغة الإيطالية ترجمة
تغريد بو مرعي.

تسجيلات

- سجلت معه إذاعات وقنوات عربية كثيرة منها:
إذاعة الصين، إذاعة القاهرة الكبرى، الشرق الأوسط، صوت العرب،
إذاعة الأردن الإعلامية: أريج النابلسي، إذاعة البشائر لبنان الإعلامية:
مريم ضاحي.

كما اذيع شعره في إذاعة صوت العرب وإذاعة البرنامج العام برنامج (أوراق لها قلوب) تقديم: السيد حسن، كما سجل معه حوارا مطولا، الإذاعي الكبير الراحل: طاهر أبو زيد، والأعلامي الكبير زينهم البدوي، كما سجل عدة حلقات في شرح أسماء الله الحسنى من الناحية اللغوية والأدبية، قناة النيل الثقافية، القناة الأولى المصرية، (المصرية الفضائية).

- المشرف الأدبي بصالون علمانيون
- أدار ندوة رابطة الأدب الحديث لمدة عام
- حكم عن بعد في مسابقات خارج مصر في الشعر والقصة
- سكرتير رابطة شعراء العروبة لمدة عام

كتب عنه:

دكتور محمد حامد الحضيري استاذ الأدب والنقد بجامعة قار يونس ليبيا،
دكتور عبد العزيز نبوي استاذ الأدب والنقد بجامعة عين شمس،
دكتور سعد ابو الرضا استاذ الأدب والنقد بجامعة بنها، دكتورة أميرة عيسى
استاذ الأدب والنقد بجامعة بيروت، دكتورة وضحا يونس استاذ الأدب والنقد
جامعة دمشق، دكتور صلاح عدس، الناقد السوري محمد غازي التدمري،
دكتور حسام عقل، الناقد السوري محمد الزينو سلوم، الشاعر والصحفي
حزین عمر، الشاعرة نوال مهنی، الشاعر إسماعيل بخيت، الشاعر
أحمد عبد الهادي، الشاعر محمد علي عبد العال، الشاعر السيد حسن،
الشاعر الفلسطيني محمود مفلح، الشاعر الفلسطيني محمد سعيد الغول،
الشاعر الورداني ناصف، الصحفي صفوت ناصف، الشاعر أسامة عيد،
الناقد محمد فوزي حمزة، الشاعرة زينه حمود لبنان، الناقد صباح محسن كاظم

العراق، الشاعر أحمد حضراوي المغرب، دكتور أسامة أبو طالب،
دكتورة هزار أبرم حلب، زينب دياب لبنان، غادة الحسيني لبنان.

كرمه:

موقع الصدى أمريكا، اتحاد كتاب مصر، مجلة عيبر الأنفاس لبنان،
المنتدى الدولي الأدبي بروكسل، دار الشعر فاس، جامعة الأزهر كلية اللغة
العربية فرع دمنهور، صالون الحاكمية المنصورة، صالون عبد القادر الحسيني،
منتدى تغريد فياض لبنان، صالون سلوى المراسي الأدبي، صالون كنوز تمر
حنة، وزارة الثقافة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، دار الكتب المصرية، منتدى
محمود درويش الأردن وفلسطين، المنتدى الأسترالي الثقافي، وغيرها كثير.

كما قدم الشاعر لدوواين عدة خارج مصر وداخلها جمعت في كتابين:

- أوراق الخريف صدر عن مكتبة الاداب بالقاهرة
- تغريد البانسو تحت الطبع
- تم استضافة من قبل المركز العربي بباريس في ندوة عن مشواره الأدبي
- حصلت قصيدته زمن الشعر على المركز الثاني في المسابقة التي أقامتها
الشبكة العربية العالمية للإعلام
- تم اختياره مع الشاعر مروان كساب، والشاعرة ناديا الديب شخصية العام
في مجال الشعر والكتابة والآدب ٢٠٢١ من قبل اتحاد كتاب كندا

للتواصل مع الشاعر: ٠١٠٠١٨٣٥٧٨٠

الفهرس

٥	إهداء
٧	مقدمة
٩	(١)
١٠	(٢)
١٠	(٣)
١١	(٤)
١٣	(٥)
١٥	(٦)
١٥	(٧)
١٦	(٨)
١٦	(٩)
١٧	(١٠)
١٨	(١١)
١٨	(١٢)
١٩	(١٣)
٢٠	(١٤)
٢٢	(١٥)
٢٤	(١٦)
٢٤	(١٧)
٢٥	(١٨)

٢٦	(١٩)
٢٧	(٢٠)
٢٧	(٢١)
٢٨	(٢٢)
٢٩	(٢٣)
٣٠	(٢٤)
٣٣	(٢٥)
٣٤	(٢٧)
٣٤	(٢٨)
٣٥	(٢٩)
٣٥	(٣٠)
٣٥	(٣١)
٣٦	(٣٢)
٣٦	(٣٣)
٣٦	(٣٤)
٣٧	(٣٥)
٣٧	(٣٦)
٣٨	(٣٧)
٣٩	(٣٨)
٤١	(٣٩)
٤١	(٤٠)
٤٢	(٤١)

٤٢	(٤٢)
٤٢	(٤٣)
٤٣	(٤٤)
٤٣	(٤٥)
٤٤	(٤٦)
٤٥	(٤٧)
٤٥	(٤٨)
٤٦	(٤٩)
٤٦	(٥٠)
٤٧	(٥١)
٤٧	(٥٢)
٤٨	(٥٣)
٤٩	(٥٤)
٤٩	(٥٥)
٥٠	(٥٦)
٥٠	(٥٧)
٥١	(٥٨)
٥٢	(٥٩)
٥٣	(٦٠)
٥٥	(٦١)
٥٥	(٦٢)
٥٦	(٦٣)

٥٦	(٦٤)
٥٧	(٦٥)
٥٨	(٦٦)
٥٨	(٦٧)
٥٩	(٦٨)
٦٠	(٦٩)
٦٢	(٧٠)
٦٤	(٧١)
٦٦	(٧٢)
٦٦	(٧٣)
٦٧	(٧٤)
٦٧	(٧٥)
٦٨	(٧٦)
٧١	(٧٧)
٧١	(٧٨)
٧٢	(٧٩)
٧٤	(٨٠)
٧٤	(٨١)
٧٥	(٨٢)
٧٥	(٨٣)
٧٦	(٨٤)
٧٧	(٨٥)

٧٨ (٨٦)

٧٩ (٨٧)

٨٣ مقدمة المترجمة

★ الترجمة إلى اللغة البرتغالية ★

٨٥ ★ Tradução para Português ★

٨٦ (1)

٨٦ (2)

٨٧ (3)

٨٧ (4)

٨٧ (5)

٨٨ (6)

٨٩ (7)

٩٠ (8)

٩١ (9)

٩١ (10)

٩٣ (13)

٩٣ (14)

٩٤ (15)

٩٤ (16)

٩٥ (17)

٩٥ (18)

٩٥ (19)

٩٦	(20)
٩٦	(21)
٩٦	(22)
٩٧	(23)
٩٧	(24)
٩٧	(25)
٩٨	(26)
٩٨	(27)
٩٨	(28)
٩٩	(29)
٩٩	(30)
١٠٠	(31)
١٠٠	(32)
١٠٠	(33)
١٠١	(34)
١٠١	(35)
١٠٣	الشاعر في سطور
١١٣	الفهرس